



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 4 Ιουλίου 2001 (26.07)
(OR. fr)

10571/01

PUBLIC 5

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΜΑΪΟΣ 2001

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα I**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο του 2001. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα II**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας.
- στο **Παράρτημα III**, κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο του 2001, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση :
(«<http://ue.eu.int>»), Κεφάλαιο «Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου».

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση : («transparency@consilium.eu.int»).

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΜΑΪΟΣ 2001				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	
Έκδοση νομοθετικής πράξης, μετά από δεύτερη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου μέσα στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης				
Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, ελέγχου και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (03.05.2001)	έγγρ. 8449/01 PE-CONS 3626/01			Ειδική πλειοψηφία
2345ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών θεμάτων της 7ης Μαΐου 2001				
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την εισαγωγή κινητών αξιών σε χρηματιστήριο αξιών και τις πληροφορίες επί των αξιών αυτών που πρέπει να δημοσιεύονται	PE-CONS 3617/01			Ειδική πλειοψηφία
2347ο Συμβούλιο Ενεργειας/Βιομηχανίας της 14ης Μαΐου 2001				
Κανονισμός του Συμβουλίου που προβλέπει τεχνικά μέτρα διατήρησης για ορισμένα αποθέματα άκρως μεταναστευτικών ειδών	5370/01 + COR I	34/01, 35/01, 36/01		Ειδική πλειοψηφία
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις δαπάνες για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων διαχείρισης αποθεμάτων άκρως μεταναστευτικών ειδών	5372/01 + COR I (fr,de,it,nl,en,da,el,es,fi,sv)	37/01		Ειδική πλειοψηφία

ΜΑΪΟΣ 2001				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παραγωγή, την παρουσίαση και την πώληση των προϊόντων καπνού	PE-CONS 3614/01	38/01, 39/01, 40/01, 41/01	Αποχή Α, Γερ., Δ Ειδική πλειοψηφία	
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71	PE-CONS 3621/01		Ομοφωνία	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3911/92 σχετικά με την εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών	7296/01		Ειδική πλειοψηφία	
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 93/7/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την επιστροφή πολιτιστικών αγαθών που έχουν παράνομα απομακρυνθεί από το έδαφος κράτους μέλους	PE-CONS 3620/01		Ειδική πλειοψηφία	

ΜΑΪΟΣ 2001			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Έκδοση νομοθετικής πράξης, μετά από δεύτερη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου μέσα στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης			
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για εικοστή πρώτη τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων όσον αφορά τις ουσίες που έχουν ταξινομηθεί ως καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες ή τοξικές για την αναπαραγωγή (16.05.2001)	έγγρ. 8956/01 PE-CONS 3633/01		Ειδική πλειοψηφία
2348ο Συμβούλιο Γεωργίας της 22ας Μαΐου 2001			
Κανονισμός του Συμβουλίου που επιτρέπει την προσφορά και την παράδοση στην άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ορισμένων εισαγόμενων οίνων στους οποίους μπορεί να έχουν χρησιμοποιηθεί οινολογικές πρακτικές που δεν προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1493/1999	7710/01 + COR 1 (en) + REV 1 (fi)		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμοί του Συμβουλίου			
• για έκτη προσαρμογή του καθεστώτος για το βαμβάκι, που καθιερώθηκε με το πρωτόκολλο αριθ. 4 της πράξεως περί προσχωρήσεως της Ελλάδος	7702/01		Ειδική πλειοψηφία
• περί ενισχύσεως της βαμβακοπαραγωγής	7703/01 + COR 1 (el) + COR 2 (sv)		Ειδική πλειοψηφία

ΜΑΪΟΣ 2001				
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	
Κανονισμός του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών	8253/01	42/01	Κατά Γαλ. Αποχή Ιτ. Ειδική πλειοψηφία	
Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση συστήματος τεκμηρίωσης των αλιευμάτων του <i>Dissostichus spp.</i>	5371/01 + COR 1		Ειδική πλειοψηφία	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση έκτακτης εθνικής ενίσχυσης από την κυβέρνηση της Πορτογαλίας στην απόσταξη ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα	8919/01	43/01, 44/01	Ομοφωνία	
2349ο Συμβούλιο Εκπαίδευσης/Νεολαίας της 28ης Μαΐου 2001				
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ορισμένες δαπάνες αναλαμβανόμενες από τα κράτη μέλη για την εφαρμογή καθεστώτων ελέγχου, επιθεώρησης και επιτήρησης στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής	6623/01	45/01, 46/01	Κατά Γερ. Ειδική πλειοψηφία	
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί προσβάσεως του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής	PE-CONS 3625/01 + COR 1 (da) + COR 2 (fr)	47/01, 48/01	Ειδική πλειοψηφία	

ΜΑΪΟΣ 2001			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2350ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης, Εσωτερικών Υποθέσεων και πολιτικής προστασίας της 28ης Μαΐου 2001			
Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης υπηκόων τρίτων χωρών	7859/1/01 REV 1 + COR 1 (de,it,nl,en,da,es,pt,sv)	49/01, 50/01	Ομοφωνία
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία με θεώρηση για διαμονή μακράς διάρκειας	8619/01	51/01	Ομοφωνία
Απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της απάτης και της πλαστογραφίας που αφορούν τα μέσα πληρωμής πλην των μετρητών	14353/00 + COR 1 + COR 2 (de) + COR 3 (it) + COR 4		Ομοφωνία
Απόφαση σχετικά με τη διαβίβαση δειγμάτων ελεγχόμενων ουσιών	8942/01		Ομοφωνία
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Δικαστικού Δικτύου για αστικές και εμπορικές υποθέσεις	8606/01	52/01, 53/01	Ομοφωνία
Κανονισμός του Συμβουλίου περί συνεργασίας μεταξύ των δικαστηρίων των κρατών μελών στη διεξαγωγή αποδείξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις	8607/01 + COR 1 + COR 2 (de) + COR 3	54/01	Ομοφωνία

ΜΑΪΟΣ 2001			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2351ο Συμβούλιο Εσωτερικής Αγοράς, Καταναλωτών, Τουρισμού της 30ης Μαΐου 2001			
Κανονισμός του Συμβουλίου για την παράταση της περιόδου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3621/92 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του Κοινού Δασμολογίου κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων της αλυσίδας στις Καναρίους Νήσους και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 527/96 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του Κοινού Δασμολογίου και για τη σταδιακή εφαρμογή των δασμών του Κοινού Δασμολογίου κατά την εισαγωγή ορισμένων βιομηχανικών προϊόντων στις Καναρίους Νήσους	6587/01		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1911/91 για την εφαρμογή των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου στις Καναρίους Νήσους	6588/01		Ομοφωνία
Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ, 83/349/ΕΟΚ και 86/635/ΕΟΚ όσον αφορά τους κανόνες αποτίμησης για τους ετήσιους και ενοποιημένους λογαριασμούς εταιρειών ορισμένων μορφών καθώς και τραπεζών και άλλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων	PE-CONS 3624/01	55/01	Ειδική πλειοψηφία

ΔΗΛΩΣΗ 34/01Δήλωση της Επιτροπής για τις διατάξεις σχετικά με τα παρασυρόμενα απλάδια

«Η Επιτροπή, με την ευκαιρία της έκδοσης από το Συμβούλιο της πρότασης κανονισμού που προβλέπει ορισμένα τεχνικά μέτρα διατήρησης για ορισμένα αποθέματα άκρως μεταναστευτικών ειδών, εκφράζει τη λύπη της που το Συμβούλιο αποφάσισε να μην περιλάβει στον κανονισμό αυτό, ως κωδικοποίηση των προϋπαρχόντων μέτρων, τις διατάξεις σχετικά με τα παρασυρόμενα απλάδια.

Κρίνει ότι αυτό αντιτίθεται στις εκκλήσεις που έκανε ιδίως το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, για τη βελτίωση της αναγνωσιμότητας και της διαφάνειας της κοινοτικής νομοθεσίας και ότι αυτό δεν θα ευνοήσει την κατανόηση αυτής της νομοθεσίας από τους ενδιαφερόμενους παράγοντες, οι οποίοι θα πρέπει να ανατρέχουν σε διαφορετικά κείμενα για την άσκηση μίας και μόνο δραστηριότητας.

Επιφυλάσσεται συνεπώς να υποβάλει νέα πρόταση προς το σκοπό αυτό.»

Κοινή δήλωση Συμβουλίου/Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 3 του κανονισμού του Συμβουλίου που προβλέπει ορισμένα τεχνικά μέτρα διατήρησης για ορισμένα αποθέματα άκρως μεταναστευτικών ειδών

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι το άρθρο 3 της πρότασης σχετικά με τον κανονισμό του Συμβουλίου που προβλέπει ορισμένα τεχνικά μέτρα διατήρησης για ορισμένα αποθέματα άκρως μεταναστευτικών ειδών αποσκοπεί μεταξύ άλλων στο να διασφαλίσει ότι η Κοινότητα εκπληρώνει τις διεθνείς της υποχρεώσεις. Ωστόσο, η απόφαση σχετικά με την πρόταση αυτή δεν προδικάζει μελλοντικές αποφάσεις σχετικά με ρυθμίσεις περί ελέγχου και επιβολής μέτρων στο πλαίσιο των περιφερειακών οργανισμών αλιείας (ΠΟΑ).

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι εξακολουθούν να υφίστανται διαφορετικές απόψεις ως προς την ευθύνη εφαρμογής των καθηκόντων ελέγχου και επιβολής μέτρων στο πλαίσιο των ΠΟΑ.

Το Συμβούλιο χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να παρουσιάσει ανακοίνωση για σειρά ζητημάτων ελέγχου, συμπεριλαμβανομένης της επιβολής μέτρων στο πλαίσιο των ΠΟΑ. Το Συμβούλιο προτίθεται να συζητήσει την ανακοίνωση αυτή κατά τη διάρκεια της σουηδικής προεδρίας. Το Συμβούλιο θα εξετάσει το ζήτημα του ελέγχου και της επιβολής μέτρων στο πλαίσιο των ΠΟΑ προκειμένου να καταλήξει σε συμπεράσματα μέχρι τον Ιούνιο του 2001, ώστε να εξασφαλίσει πραγματικό και αποτελεσματικό έλεγχο και επιβολή μέτρων στο πλαίσιο των ΠΟΑ.

Η Επιτροπή θα υποβάλει τις κατάλληλες προτάσεις το συντομότερο δυνατό.»

Κοινή δήλωση της Ισπανίας, της Γαλλίας και της Ιρλανδίας σχετικά με το άρθρο 10 του κανονισμού του Συμβουλίου που προβλέπει ορισμένα τεχνικά μέτρα διατήρησης για ορισμένα αποθέματα άκρως μεταναστευτικών ειδών

«Η Ισπανία και η Γαλλία δεσμεύονται, αν καταστεί αναγκαία η εφαρμογή της παραγράφου 4 του άρθρου 10 του κανονισμού του Συμβουλίου, που προβλέπει ορισμένα τεχνικά μέτρα διατήρησης ορισμένων αποθεμάτων άκρως μεταναστευτικών ειδών ιχθύων, να εκχωρήσουν υπέρ της Ιρλανδίας 25 σκάφη, κατ' αναλογία του στόλου τους, όπως ορίζεται από την παράγραφο 1 του άρθρου 10.»

Κοινή Δήλωση Συμβουλίου/Επιτροπής για τον έλεγχο και την επιβολή μέτρων σε περιφερειακές οργανώσεις αλιείας

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι οι τρεις προτάσεις, για τη χρηματοδότηση των ρυθμίσεων ελέγχου στην Κοινότητα, για τη χρηματοδότηση των μέτρων ελέγχου της Διεθνούς Σύμβασης για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) στον κόλπο της Γουϊνέας, και για τα μέτρα ελέγχου στη ζώνη της Σύμβασης για την αλιεία στον Βορειοατλαντικό Ατλαντικό (NEAFC), εξετάζονται επί του παρόντος από το Συμβούλιο με σκοπό, μεταξύ άλλων, να διασφαλιστεί ότι η Κοινότητα εκπληρώνει τις διεθνείς της υποχρεώσεις. Πάντως, οι αποφάσεις για τις προτάσεις αυτές δεν προδικάζουν μελλοντικές αποφάσεις σχετικά με ρυθμίσεις ελέγχου και επιβολής μέτρων σε Περιφερειακές Οργανώσεις Αλιείας.

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι εξακολουθούν να υπάρχουν διαφορετικές απόψεις ως προς την ευθύνη υλοποίησης του ελέγχου και της επιβολής μέτρων στις ΠΟΑ.

Το Συμβούλιο χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει ανακοίνωση για σειρά ζητημάτων ελέγχου, περιλαμβανομένης της επιβολής μέτρων σε ΠΟΑ. Το Συμβούλιο προσβλέπει να συζητήσει την ανακοίνωση αυτή κατά τη διάρκεια της σουηδικής προεδρίας. Το Συμβούλιο θα εξετάσει το ζήτημα του ελέγχου και της επιβολής μέτρων στις ΠΟΑ με σκοπό να καταλήξει σε συμπεράσματα μέχρι τον Ιούνιο 2001, ώστε να εξασφαλίσει πραγματικό και αποτελεσματικό έλεγχο και επιβολή μέτρων στις ΠΟΑ.

Η Επιτροπή θα υποβάλει τις κατάλληλες προτάσεις το συντομότερο δυνατό.»

ΔΗΛΩΣΗ 38/01

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την αιτιολογική σκέψη 19

«Η Επιτροπή θα εξετάσει τις πτυχές της πώλησης προϊόντων καπνού μέσω μηχανημάτων αυτόματης πώλησης που άπτονται της προστασίας της δημόσιας υγείας και του καταναλωτή, βάσει των διατάξεων των άρθρων 152 και 153 της συνθήκης. Το ζήτημα αυτό αποτελεί επίσης αντικείμενο των εν εξελίξει διαπραγματεύσεων για μια Σύμβαση-Πλαίσιο της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας για τον Έλεγχο του Καπνού.»

ΔΗΛΩΣΗ 39/01

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 3

«Η Επιτροπή εφιστά την προσοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στην προβλεπόμενη δυσχέρεια τήρησης της προθεσμίας που επιβάλλει το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κειμένου, εντός της οποίας θα πρέπει να ληφθεί η γνώμη της επιτροπής που θεσπίζει το άρθρο 10 και να εγκριθούν ρυθμίσεις σχετικά με τη χρησιμοποίηση εγχρώμων φωτογραφιών.»

ΔΗΛΩΣΗ 40/01

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

«Η Γερμανία στηρίζει ανεπιφύλακτα τους στόχους υγειονομικής πολιτικής που επιδιώκει η οδηγία. Εν τούτοις, για νομικούς λόγους, επιφυλάσσεται να υποβάλει την οδηγία στον έλεγχο του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου.»

Δήλωση της αντιπροσωπίας του Λουξεμβούργου

«Το Λουξεμβούργο υποστηρίζει τους στόχους υγειονομικής πολιτικής που επιδιώκει η οδηγία, αλλά κρίνει ότι η απαγόρευση εξαγωγής προϊόντων καπνού σε τρίτες χώρες δεν συμβιβάζεται με τις νομικές βάσεις της οδηγίας. Για τον λόγο αυτό, το Λουξεμβούργο επιφυλάσσεται να κάνει χρήση της δυνατότητας να προσφύγει για το θέμα αυτό στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή δηλώνει την πρόθεσή της

- να εξετάσει νέα μέτρα για την προώθηση περισσότερο οικολογικών μεθόδων παραγωγής και ιδίως τη δυνατότητα εξαίρεσης των αγροτών που ασχολούνται με τις βιολογικές καλλιέργειες (κανονισμός 2092/91) από τις υποχρεώσεις σχετικά με την αγρανάπαυση που προβλέπονται από το καθεστώς των μεγάλων καλλιεργειών·
- να καταρτίσει, στα πλαίσια της διαδικασίας της επιτροπής διαχείρισης, τον κατάλογο των καλλιεργειών που λαμβάνονται υπόψη βάσει του καταλόγου του κανονισμού σχετικά με τις αποξηραμένες ζωοτροφές (κανονισμός 603/95). Εν προκειμένω, η Επιτροπή προτίθεται να αποδεχθεί τις μεικτές καλλιέργειες ψυχανθών χορτονομής με αγρωστώδη και/ή δημητριακά.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Κατά γενικό κανόνα, η Επιτροπή δεν διάκειται ευνοϊκά στη χορήγηση ενισχύσεων για τα έξοδα λειτουργίας. Τα μονομερή μέτρα κρατικής ενίσχυσης που αποσκοπούν μόνο στη βελτίωση της οικονομικής κατάστασης των παραγωγών αλλά δεν συμβάλλουν καθόλου στην ανάπτυξη του τομέα, και ιδίως οι ενισχύσεις που χορηγούνται μόνο βάσει τιμών, ποσοτήτων ή μονάδων παραγωγής, θεωρούνται ενισχύσεις για τα έξοδα λειτουργίας, οι οποίες είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά. Επιπλέον, εξαιτίας ακριβώς της φύσης τους, οι ενισχύσεις αυτές ενδέχεται να παραμορφώσουν τους μηχανισμούς των κοινών οργανώσεων αγοράς.

Η νέα οργάνωση της αγοράς στον τομέα του οίνου άρχισε να ισχύει μόλις από 1ης Αυγούστου 2000 και εκφράζει την κοινή θέση των κρατών μελών όσον αφορά τον τύπο οικονομικής ενίσχυσης που είναι επαρκής και αναγκαία για τη λειτουργία της εν λόγω αγοράς. Είναι ανησυχητικό ότι ήδη τρία κράτη μέλη προσφεύγουν στη χορήγηση συμπληρωματικών εθνικών ενισχύσεων που η Επιτροπή δεν μπορεί, κανονικά, να επιτρέψει, διότι πρόκειται απλώς για ενισχύσεις για τα έξοδα λειτουργίας που δεν επιτρέπουν την πραγματοποίηση διαρθρωτικών βελτιώσεων στον οικείο τομέα.

Υπάρχει μεγάλος κίνδυνος στρέβλωσης του ανταγωνισμού μεταξύ των κρατών μελών εάν επιτραπεί η χορήγηση τόσο υψηλών εθνικών ενισχύσεων χωρίς κανένα έλεγχο ή υποχρέωση σύνδεσης αυτών των ενισχύσεων με διαρθρωτικά μέτρα. Τα άλλα κράτη μέλη θα υποχρεωθούν να κάνουν το ίδιο και να χορηγήσουν κι αυτά ενισχύσεις. Οι αγρότες θα έχουν λιγότερα κίνητρα για να επιχειρήσουν διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στο πλαίσιο της οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του οίνου.»

Δήλωση της αντιπροσωπίας του Ηνωμένου Βασιλείου

«Η αντιπροσωπία του Ηνωμένου Βασιλείου υπενθυμίζει ότι τα θέματα που αφορούν τις κρατικές ενισχύσεις είναι κατ' εξοχήν πολιτικά και λεπτά. Το Ηνωμένο Βασίλειο προτίθεται, κατ' εξαίρεση, να δεχτεί την προτεινόμενη εθνική ενίσχυση, χωρίς αυτό να σημαίνει ότι η συμφωνία του στη συγκεκριμένη περίπτωση θα αποτελέσει προηγούμενο προκειμένου να αιτιολογηθεί στο μέλλον η χορήγηση παρόμοιων ενισχύσεων ή η προσφυγή σε παρόμοιες διαδικασίες.»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τους όρους υπό τους οποίους μπορούν να θεωρούνται ως επιλέξιμες οι δαπάνες που προκύπτουν από πράξεις χρηματοδοτικής μίσθωσης

«Η Επιτροπή, με την ευκαιρία της έκδοσης της απόφασης για κοινοτική χρηματοδοτική συμμετοχή σε ορισμένες δαπάνες αναλαμβανόμενες από τα κράτη μέλη για την εφαρμογή του καθεστώτος επιτήρησης και ελέγχου στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής, δηλώνει ότι οι δαπάνες που προκύπτουν από πράξεις χρηματοδοτικής μίσθωσης μπορούν να θεωρούνται ως επιλέξιμες, εφόσον τηρούνται οι γενικοί κανόνες και αρχές του κοινοτικού προϋπολογισμού. Η κοινοτική χρηματοδοτική συμμετοχή καταβάλλεται στις αρμόδιες αρχές και όχι στην εταιρία χρηματοδοτικής μίσθωσης.

Ισχύουν ιδίως οι εξής όροι :

- κατά την περίοδο της μίσθωσης, οι αρμόδιες αρχές έχουν πλήρως στη διάθεσή τους τον εξοπλισμό· σε διαφορετική περίπτωση, μπορεί να ζητείται από τις αρμόδιες αρχές να επιστρέψουν το ανάλογο τμήμα της κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής,
- στο τέλος της περιόδου μίσθωσης, οι αρμόδιες αρχές έχουν τη δυνατότητα είτε να αγοράζουν τον εξοπλισμό είτε να ανανεώνουν τη σύμβαση χρηματοδοτικής μίσθωσης,
- η σύμβαση χρηματοδοτικής μίσθωσης είναι λιγότερο δαπανηρή από μίσθωση αγοράς.»

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τον έλεγχο και την εκτέλεση στο πλαίσιο των περιφερειακών οργανισμών για την αλιεία

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι οι τρεις προτάσεις, για τη χρηματοδότηση των ρυθμίσεων ελέγχου στην Κοινότητα, για τη χρηματοδότηση των μέτρων ελέγχου της Διεθνούς Σύμβασης για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) στον Κόλπο της Γουϊνέας και για τα μέτρα ελέγχου της Επιτροπής Αλιείας του Βορειοανατολικού Ατλαντικού (NEAFC), έχουν ως στόχο την εξασφάλιση της τήρησης των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας. Πάντως, οι αποφάσεις για τις προτάσεις αυτές δεν προδικάζουν μελλοντικές αποφάσεις σχετικά με ρυθμίσεις ελέγχου και εκτέλεσης στο πλαίσιο των περιφερειακών οργανισμών για την αλιεία.

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι υπάρχουν διαφορετικές απόψεις ως προς την ανάληψη των καθηκόντων ελέγχου και εκτέλεσης στο πλαίσιο των ΠΟΑ.

Το Συμβούλιο χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει ανακοίνωση για σειρά ζητημάτων ελέγχου, περιλαμβανομένης της εκτέλεσης στο πλαίσιο των ΠΟΑ. Το Συμβούλιο σκοπεύει να εξετάσει την ανακοίνωση αυτή κατά τη διάρκεια της συνηδινής Προεδρίας. Το Συμβούλιο θα εξετάσει το ζήτημα του ελέγχου και της εκτέλεσης στο πλαίσιο των ΠΟΑ με σκοπό να συναγάγει συμπεράσματα μέχρι τον Ιούνιο 2001, ώστε να εξασφαλισθεί πραγματικός και αποτελεσματικός έλεγχος και εκτέλεση στο πλαίσιο των ΠΟΑ.

Η Επιτροπή θα υποβάλει τις κατάλληλες προτάσεις το συντομότερο δυνατό.»

ΔΗΛΩΣΗ 47/01

Δήλωση της Επιτροπής

«Με συμβιβαστικό πνεύμα, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί να μην περιλαμβάνονται ρητά στις εξαιρέσεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού οι διαδικασίες επί παραβάσει, δεδομένου ότι θεωρεί ότι το κείμενο ως έχει ουδόλως επηρεάζει την τρέχουσα πρακτική όσον αφορά την προστασία της εμπιστευτικότητας κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων της στον τομέα του ελέγχου της τήρησης του κοινοτικού δικαίου.»

ΔΗΛΩΣΗ 48/01

Μονομερής δήλωση των αντιπροσωπιών του Βελγίου, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, της Αυστρίας και της Πορτογαλίας

«Το Βέλγιο, η Ελλάδα, η Ισπανία, η Γαλλία, η Ιταλία, το Λουξεμβούργο, η Αυστρία και η Πορτογαλία συμφωνούν με το περιεχόμενο της δήλωσης της Επιτροπής για τις διαδικασίες επί παραβάσει και για την ερμηνεία των εξαιρέσεων που προβλέπονται από το άρθρο 4 του κανονισμού.»

ΔΗΛΩΣΗ 49/01

Δήλωση της φινλανδικής αντιπροσωπίας

«Η Φινλανδία είναι υπέρ μέτρων τα οποία αποσκοπούν να εξασφαλίσουν μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα κατά την εκτέλεση των αποφάσεων απομάκρυνσης. Εν τούτοις, η Φινλανδία θεωρεί ότι η παρούσα οδηγία αποτελεί απλώς μια πρώτη φάση προς την πλήρη αμοιβαία αναγνώριση αποφάσεων απομάκρυνσης υπηκόων τρίτων χωρών. Επομένως, για την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή των αρχών της παρούσας οδηγίας και ειδικότερα τη δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών, απαιτείται κατάλληλη προσέγγιση των σχετικών εθνικών νομοθεσιών στο μέλλον».

ΔΗΛΩΣΗ 50/01

Δήλωση του Συμβουλίου

Σχετικά με το άρθρο 7

«Το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι η θέσπιση των κριτηρίων και των λεπτομερών πρακτικών κανόνων που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 7 είναι αναγκαία για την ορθή εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Καλεί την Επιτροπή να υποβάλει την αντίστοιχη πρόταση το συντομότερο δυνατόν.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή συμμερίζεται το στόχο της γαλλικής πρωτοβουλίας να επιτρέπεται στους κατόχους θεώρησης για διαμονή μακράς διαρκείας, εν αναμονή του τίτλου διαμονής τους, να κυκλοφορούν στο έδαφος των κρατών μελών για περίοδο τριών μηνών από την αρχική ημερομηνία ισχύος της θεώρησης.

Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι η έκδοση του κανονισμού επιτρέπει εφεξής στους κατόχους θεώρησης για διαμονή μακράς διαρκείας να απολαύουν ενός σημαντικού δικαιώματος. Η πρόταση σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία υπηκόων τρίτων χωρών, η οποία πρόκειται να υποβληθεί προσεχώς στην Επιτροπή από τις υπηρεσίες της, θα περιλαμβάνει επίσης τους κατόχους θεώρησης για διαμονή μακράς διαρκείας. Η πρόταση αυτή θα λάβει επίσης υπόψη το στόχο της γαλλικής πρωτοβουλίας, εντάσσοντάς τον σε ένα πιο σφαιρικό πλαίσιο.

Ωστόσο, η Επιτροπή εκτιμά, ομοίως και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ότι, αφενός, ως νομική βάση του κανονισμού θα έπρεπε να είναι το άρθρο 62 παράγραφος 3 της ΣΕΚ, λαμβανομένου υπόψη του επιδιωκόμενου στόχου και, αφετέρου, ότι θα ήταν σκοπιμότερος ένας γενικός κανονισμός αντί κανονισμού που περιορίζεται σε μία μόνο κατηγορία προσώπων.»

ΔΗΛΩΣΗ 52/01

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή εκτιμούν ότι το Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο για αστικές και εμπορικές υποθέσεις θα συνεργάζεται, όπου χρειάζεται, με άλλα δίκτυα.»

ΔΗΛΩΣΗ 53/01

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή προτίθεται να καλεί υποψήφιες χώρες σε συνεδριάσεις με τους αρμόδιους επαφής και τα μέλη του Δικτύου, όπου χρειάζεται και σύμφωνα με το άρθρο 12.»

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού δεν καλύπτει την «pre-trial discovery», συμπεριλαμβανομένων των αποκαλούμενων «fishing expeditions».»

Δήλωση των αντιπροσώπων της Γαλλίας και της Πορτογαλίας

«Η τροποποίηση των λογιστικών οδηγιών του 1973, του 1983 και του 1986 που αφορούν τις μεθόδους αποτίμησης των χρηματοπιστωτικών μέσων έχει ως στόχο να επιτραπεί η χρησιμοποίηση της εύλογης αξίας υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο διεθνές λογιστικό πρότυπο IAS 39.

Η Γαλλία και η Πορτογαλία εκτιμούν ότι η εφαρμογή αυτού του προτύπου εξακολουθεί να δημιουργεί πολλά ερωτήματα και να προσκρούει σε δυσκολίες.

Το γεγονός ότι η Γαλλία και η Πορτογαλία συμφώνησαν να συμπεριληφθούν τα πιστωτικά ιδρύματα στις προαιρετικές διατάξεις της οδηγίας δεν προδικάζει επ' ουδενί ότι η Γαλλία και η Πορτογαλία θα συμφωνήσουν για την αναγνώριση αυτού του προτύπου από το μηχανισμό υιοθέτησης που προβλέπεται στην πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εφαρμογή των διεθνών λογιστικών προτύπων.

Η Γαλλία και η Πορτογαλία θεωρούν επίσης ότι η εισαγωγή της εύλογης αξίας υπό όρους που υπερβαίνουν το κείμενο που υποβλήθηκε στο Συμβούλιο, ιδίως όσον αφορά τις διεξαγόμενες εργασίες στην IASC σχετικά με τη «full fair value», θα ήταν εντελώς απαράδεκτη.

Εκτιμούν επίσης ότι η έννοια της «εύλογης αξίας» δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε πράξεις μη διαπραγματεύσιμες σε αγορά, όπως είναι τα δάνεια σε πελάτες και οι καταθέσεις όψεως (που εξαιρούνται για το λόγο αυτό από το IAS 39), οι οποίες και αποτελούν γενικά την ουσία των τραπεζικών δραστηριοτήτων.

Θεωρούν ότι είναι βασικής σημασίας ο επιλεγείς τρόπος λογιστικής αποτίμησης των χρηματοπιστωτικών μέσων να μην έχει ως αποτέλεσμα τη μεταβολή της προσφοράς των πιστωτικών ιδρυμάτων προς τους ιδιώτες όσον αφορά τις πιστώσεις σταθερού επιτοκίου σε σχέση με την προσφορά πιστώσεων μεταβλητού επιτοκίου.

Υπενθυμίζουν την προσήλωσή τους στις εργασίες που πραγματοποιούνται στα πλαίσια διεθνών φορέων με θέμα τη χρηματοοικονομική σταθερότητα και ενδιαφέρονται ιδιαίτερα οι προτάσεις της Επιτροπής στο λογιστικό τομέα να μην επιφέρουν αύξηση της αστάθειας των ιδίων κεφαλαίων των τραπεζών.»

ΜΑΪΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2345ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 7ης Μαΐου 2001	
Κανονισμός του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 978/2000 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές συνθετικών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Αυστραλίας, Ινδονησίας και Ταϊβάν Έγγρ. 6407/01	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Πολωνίας Έγγρ. 7706/01	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ουρίας καταγωγής Ρωσίας Έγγρ. 7972/01	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την προσαρμογή των χορηγούμενων αποζημιώσεων στα τακτικά μέλη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής καθώς και στους αναπληρωτές τους (2001/ /ΕΚ, Ευρατόμ) Έγγρ. 7816/01	
Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας Έγγρ. 8283/01	
2346ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 14ης Μαΐου 2001	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας Έγγρ. 8153/01	
Κανονισμός του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2042/2000 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συσκευών λήψεως εικόνων για την τηλεόραση, καταγωγής Ιαπωνίας Έγγρ. 8214/01	

ΜΑΪΟΣ 2001

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής θέσης 98/350/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Αποστολή διευκόλυνσης του ενδο-τογκολεζικού διαλόγου Έγγρ. 8281/01 Κοινή θέση του Συμβουλίου για τη Νιγηρία Έγγρ. 8408/01 Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την πρόληψη, τη διαχείριση και την επίλυση των συγκρούσεων στην Αφρική Έγγρ. 8410/01 2347ο Συμβούλιο Ενέργειας/Βιομηχανίας της 14ης Μαΐου 2001 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας μεταξύ της Κυβερνήσεως των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με τον συντονισμό προγραμμάτων επισήμανσης της ενεργειακής απόδοσης του γραφειακού εξοπλισμού Έγγρ. 7877/01 + COR 1 + COR 2, 13140/00 + COR 1 (en) + COR 2 (en) + COR 3 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον κανονισμό αριθ. 13-H της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη για την έγκριση κατασκευαστικών στοιχείων επιβατικών αυτοκινήτων όσον αφορά την πέδηση Έγγρ. 10143/00 2348ο Συμβούλιο Γεωργίας της 22ας Μαΐου 2001 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας, σχετικά με τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Μάλτας με το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1998-2002) Έγγρ. 8142/01 Κανονισμός του Συμβουλίου που εμποδίζει την εισαγωγή τόννου μεγαλόφθαλμου του Ατλαντικού (<i>Thunnus obesus</i>), καταγωγής Μπελίζε, Καμπότζης, Ισημερινής Γουϊνέας, Αγίου Βικέντιου και Γρεναδίνων και Ονδούρας Έγγρ. 7990/01	

ΜΑΪΟΣ 2001	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2349ο Συμβούλιο Εκπαίδευσης/Νεολαίας της 28ης Μαΐου 2001 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ανταλλαγής επιστολών η οποία καταγράφει τη διευθέτηση για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κορέας στην διευθέτηση επί των αρχών της διεθνούς συνεργασίας για τις δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα των «ευφών συστημάτων βιομηχανικής παραγωγής» μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, της Ιαπωνίας, της Αυστραλίας, του Καναδά, της Νορβηγίας και της Ελβετίας Έγγρ. 8471/01 2350ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης, εσωτερικών υποθέσεων και πολιτικής προστασίας της 28 Μαΐου 2001 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την προσαρμογή των τμημάτων V και VI του Παραρτήματος 13 των κοινών προξενικών εγκυκλίων καθώς και του Παραρτήματος 6α) του κοινού εγχειριδίου για τις περιπτώσεις χορήγησης θεώρησης για διαμονή μακράς διαρκείας που ισχύει συγχρόνως και ως θεώρηση βραχείας διαμονής Έγγρ. 8620/01 Απόφαση του Συμβουλίου για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Δικτύου Πρόληψης του Εγκλήματος Έγγρ. 7794/01 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) Πρωτοβουλία του Βασιλείου της Σουηδίας για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσαρμογή των βασικών μισθών και επιδομάτων του προσωπικού της Ευρώπης Έγγρ. 7494/01 + COR 1 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αργεντινής σύμφωνα με το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) 1994 για την τροποποίηση των παραχωρήσεων όσον αφορά το σκόρδο που προβλέπονται στον πίνακα CXL ο οποίος προσαρτάται στην ΓΣΔΕ Έγγρ. 8733/01 + COR 1 (el) + COR 2 (es)	

ΜΑΪΟΣ 2001	
ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2351ο Συμβούλιο Εσωτερικής Αγοράς, Καταναλωτών, Τουρισμού της 30ης Μαΐου 2001 Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με μια στρατηγική για την Τελωνειακή Ένωση Έγγρ. 8499/01 + REV 1 (fi) 2352ο Συμβούλιο Ανάπτυξης της 31ης Μαΐου 2001 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2160/96 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ελαστικοποιημένων νημάτων από πολυεστέρα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ταϊλάνδης Έγγρ. 8462/01 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα επισήμανσης ενεργειακής απόδοσης για γραφειακό εξοπλισμό Έγγρ. 6760/01 + COR 1	